

# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BACĂU

## Județul Bacău, România

Str. Mărășești nr.6, Bacău, 600017  
E-mail: primaria@primariabacau.ro



Tel : (+40) 234 581849  
Fax: (+40) 234 588757



### SERVICIUL ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ LOCALĂ ȘI REGISTRUL AGRICOL NR. / DIN 30.10.2015

Prezentul proiect de hotărâre a fost înaintat pentru întocmirea raportului în vederea avizării la Comisia de specialitate nr. 1 – Comisia pentru activități economico- financiare ,buget, investiții, la Comisia de specialitate nr.4 – Comisia pentru activități social-culturale, culte, învățământ, sănătate, familie, muncă și protecție socială, protecție copii, sport și ocrotirea monumentelor istorice , protecția mediului și reconstrucție ecologică și la Comisia de specialitate nr.5 – Comisia pentru activitate juridică și disciplină, administrație publică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenești

Amendamentele pe care comisiile de specialitate le vor formula, vor fi depuse la camera 49, în cel mai scurt timp.

SECRETARUL MUNICIPIULUI BACĂU,  
NICOLAE OVIDIU POPOVICI



ȘEF SERVICIU,  
RODICA-FLORENTINA TAMBA

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BACĂU**  
**VICEPRIMARUL MUNICIPIULUI BACĂU**  
**Nr. 8586 din 30.10.2015**

### **EXPUNERE DE MOTIVE**

**la proiectul de hotărâre privind aprobarea organizării Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015 de către Teatrul Municipal Bacovia**

Prin adresa nr. 975 din 30.10.2015, înregistrată la Primăria Municipiului Bacău cu nr. 43617 din 30.10.2015, Teatrul Municipal Bacovia propune organizarea primei ediții a festivalului internațional de jazz, Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015.

Pentru această primă ediție au fost aleși artiști de top, români și internaționali, un mix de diferite tipuri de jazz și de abordări jazz-istice, încercând să se ofere publicului o paletă cât mai largă de manifestări de jazz și să fie arătate cât mai multe fațete ale acestei muzici. Pe lângă concertele de jazz au fost introduse și două spectacole de teatru muzical : « 10 povești și un saxofon » și « Cabaret folkloric ». În plus, în fiecare zi vor fi proiecții de film, lansări de carte, spectacole de jazz-poetry, o expoziție de fotografie de jazz și jam session după închiderea concertelor.

Asfel, propun Consiliului Local aprobarea alocării sumei de 200.000 lei necesară finanțării acestei manifestări, sumă prevăzută în bugetul Teatrului Municipal Bacovia, diferența până la 270.000 lei (reprezentând bugetul total al manifestării), urmând a fi obținută din sponsorizări.

Față de cele prezentate, ținând cont de amploarea acestor manifestări, rog autoritatea deliberativă să aprobe proiectul de hotărâre în forma prezentată.

**ROMÂNIA**  
**VICEPRIMAR,**  
**RADA ABABEI**  
**PRIMĂRIA**



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BACĂU**  
**VICEPRIMARUL MUNICIPIULUI BACĂU**

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea organizării Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015 de către Teatrul Municipal Bacovia**

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI BACAU**

Având în vedere:

- Adresa nr. 975 din 30.10.2015 a Teatrului Municipal Bacovia înregistrată la Primăria Municipiului Bacău cu nr.43617 din 30.10.2015;
  - Referatul nr. 8585 / 30.10.2015 înaintat de Serviciul Cabinet Primar;
  - Expunerea de motive a Viceprimarului Municipiului Bacău înregistrată cu nr. 8586/ 30.10.2015 ;
  - Raportul compartimentelor de resort înregistrat cu nr. 8587/ 30.10.2015;
  - Prevederile Legii nr. 186/ 2014 privind bugetul de stat pe anul 2015;
  - Prevederile Legii nr. 273/2006, privind finanțele publice locale, actualizată;
  - Prevederile HCL nr. 28/ 2015 privind aprobarea Bugetului de venituri si cheltuieli, a Programului de investiții pe anul 2015 ale Consiliului Local al Municipiului Bacau și a prognozei pe următorii trei ani;
  - Prevederile art. 47, ale art. 61 (2) si ale art. 117 lit. „a” din Legea nr. 215/ 2001 privind administrația publică locală republicată și actualizată;
- În baza dispozițiilor art. 36 (2) lit. « d » și alin. (6) lit. « a », punctul 4 din Legea nr. 215/ 2001 a administrației publice locale republicată și actualizată:

**H O T Ă R Ă Ș T E :**

**ART. 1.** Se aprobă organizarea Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015 de către Teatrul Municipal Bacovia.

**ART. 2.** Se alocă suma de 200.000 lei necesară finanțării acestei manifestări, sumă prevăzută în bugetul Teatrului Municipal Bacovia.

**ART. 3.** Primarul Municipiului Bacău va aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri prin Serviciul Cabinet Primar și Teatrul Municipal Bacovia.

**ART. 4.** Hotărârea va fi comunicată Direcției Economice, Serviciului Cabinet Primar și Teatrului Municipal Bacovia.

**VICEPRIMARUL MUNICIPIULUI BACĂU**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL BACĂU  
SECRETARUL MUNICIPIULUI BACĂU  
SERVICIUL JURIDIC ȘI APLICAREA LEGILOR PROPRIETĂȚII

**AVIZ DE LEGALITATE**

la proiectul de hotărâre privind aprobarea organizării Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015 de către Teatrul Municipal Bacovia

Proiectul de hotărâre cu titlul de mai sus a fost elaborat în baza:

- Prevederile Legii nr. 186/ 2014 privind bugetul de stat pe anul 2015;
- Prevederilor Legii nr. 273/2006, privind finanțele publice locale, actualizată;
- Prevederilor art. 47, ale art. 61 (2) și ale art. 117 lit. „a” din Legea nr. 215/ 2001 privind administrația publică locală republicată și actualizată, care precizează:

**Art. 47** Hotărârile consiliului local se semnează de președintele de ședință, ales în condițiile prevăzute la art. 35, și se contrasemnează, pentru legalitate, de către secretar. În cazul în care președintele de ședință lipsește sau refuză să semneze, hotărârea consiliului local se semnează de 3-5 consilieri locali.

**Art. 61 (2)** Primarul asigură respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale cetățenilor, a prevederilor Constituției, precum și punerea în aplicare a legilor, a decretelor Președintelui României, a hotărârilor și ordonanțelor Guvernului, a hotărârilor consiliului local; dispune măsurile necesare și acordă sprijin pentru aplicarea ordinelor și instrucțiunilor cu caracter normativ ale miniștrilor, ale celorlalți conducători ai autorităților administrației publice centrale, ale prefectului, precum și a hotărârilor consiliului județean, în condițiile legii.

**Art. 117** Secretarul unității administrativ-teritoriale îndeplinește, în condițiile legii, următoarele atribuții:

**a)** avizează, pentru legalitate, dispozițiile primarului și ale președintelui consiliului județean, hotărârile consiliului local, respectiv ale consiliului județean.

- Prevederilor art. 36 (2) lit. « d » și alin. (6), lit. « a », punctul 4 din Legea nr. 215/ 2001, a administrației publice locale, republicată și actualizată, care precizează:

**Art. 36 (2)** Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții:

**d)** atribuții privind gestionarea serviciilor furnizate către cetățeni;

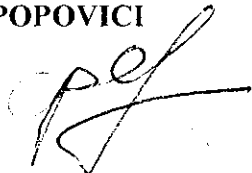
**(6)** În exercitarea atribuțiilor prevăzute la alin. (2) lit. d), consiliul local:

**a)** asigură, potrivit competențelor sale și în condițiile legii, cadrul necesar pentru furnizarea serviciilor publice de interes local privind:

**4.** cultura;

- și-l avizăm favorabil.

SECRETARUL MUNICIPIULUI BACĂU  
NICOLAE-OVIDIU POPOVICI



ȘEF SERVICIU  
CORNELIU GAVRILESCU



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BACĂU**  
**PRIMARIA MUNICIPIULUI BACĂU**  
**VICEPRIMARUL MUNICIPIULUI BACĂU**  
**SERVICIUL CABINET PRIMAR**  
**TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA**  
Nr. 8587 din 30.10.2015

## **RAPORT**

**al compartimentelor de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului la proiectul de hotărâre privind aprobarea organizării Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015 de către Teatrul Municipal Bacovia**

Prin proiectul de hotărâre privind aprobarea organizării Bacău International Jazz Festival în perioada 04 – 09 noiembrie 2015 de către Teatrul Municipal Bacovia, a fost întocmit cu respectarea prevederilor Legii nr. 215/ 2001 a administrației publice locale, republicată și actualizată.

Avizăm favorabil proiectul de hotărâre.

**VICEPRIMAR**  
**RADU ABABEI**



**DIRECTOR GENERAL**  
**ANCA SIGARTĂU**



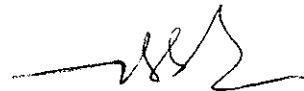
**ȘEF SERVICIU**  
**MIHĂILĂ DANIELA**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL BACĂU  
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BACĂU  
CABINET PRIMAR

Nr. 8585 din 30.10.2015

Se aprobă,  
P R I M A R  
Romeo STAVARACHE



## REFERAT

Prin adresa nr. 975/30.10.2015.2015, înregistrată la instituția noastră cu nr.43617/30.10.2015, Teatrul Municipal Bacovia ne anunță organizarea primei ediții a festivalului internațional de jazz – *Bacau International Jazz Festival* – programat a se desfășura *între 04 și 09 noiembrie 2015*.

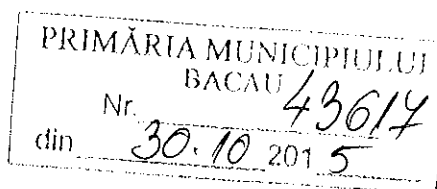
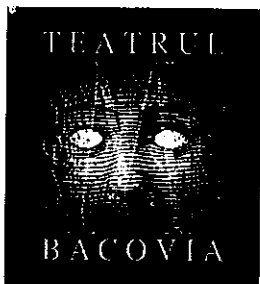
Festivalul va cuprinde zilnic proiecții de film, lansări de carte, spectacole de jazz-poetry, o expoziție de fotografie de jazz găzduită de foaierea teatrului, a artistului fotograf Michel Mihalache, jam session după închiderea concertelor.

Având în vedere că Teatrul Municipal Bacovia este promotorul activităților culturale în orașul Bacău, unde există public doritor de evenimente de acest gen, prin care se manifestă o deschidere către cultură și își dorește să poziționeze Bacăul pe harta manifestărilor de gen și să devină reper în cadrul festivalurilor internaționale dedicate jazz-ului, *vă rugăm să aprobați promovarea unui proiect de hotărare privind aprobarea alocării sumei de 200.000 lei necesară finanțării acestei manifestări, sumă prevăzută în bugetul Teatrului Municipal Bacovia, diferența până la cca.270.000 lei (reprezentând bugetul total al manifestării), urmând a fi obținută de la partenerii din segmentul privat și din încasările generate de festival.*

*Față de cele de mai sus, vă rugăm dispuneți.*

ȘEF CABINET PRIMAR  
Daniela MIHĂILĂ





## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

### Catre Primaria Municipiului Bacau

Teatrul Municipal Bacovia are placerea sa va anunte pe aceasta cale organizarea primei editii a festivalului international de jazz, Bacau International Jazz Festival programat a se desfasura intre 4 si 9 noiembrie 2015.

### De ce jazz si de ce Bacau?

Pentru ca orice oras care isi doreste afirmarea ca si metropola culturala ia in considerare si acoperirea acestui gen muzical atat de apreciat si raspandit in intreaga lumea.

Pentru ca fara a fi o muzica a elitelor dar nici o manifestare muzicala populara jazz-ul inseamna deschidere culturala, inseamna raportare la un fenomen muzical, inseamna deschidere spre altceva.

Si la Bacau pentru ca orasul nu a avut parte de astfel de manifestari, pentru ca exista un public doritor de evenimente de gen care pana acum a fost oarecum neglijat, pentru ca orasul isi manifesta si printr-un astfel de festival deschiderea spre cultura, pentru ca un festival de jazz ofera o alternativa la ceea ce se intampla in mod uzual intr-un oras de provincie, in conditiile in care peisajul sonor este dominat de muzica comerciala de factura indoielnica sau de stiluri muzicale care exprima mai degraba subcultura decat cultura unui oras.

Nu in ultimul rand pentru ca jazz-ul creeaza deschidere si vizibilitate, aduce expunere si turisti, atrage atentia asupra orasului.

7



## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

### De ce la Teatrul Municipal Bacovia?

Pentru ca teatrul este promotorul activitatilor culturale de buna calitate, pentru ca teatrul si-a asumat rolul de a contura impreuna cu ceilalti operatori culturali o strategie care sa ne pozitioneze ca si destinatie culturala favorita.

Pentru ca teatrul are mijloacele de a porni un astfel de proiect si capacitatea de a il gestiona, cel putin in prima faza. Teatrul Municipal Bacovia isi propune sa devina insa doar initiatorul unor astfel de proiecte, sa le sprijine in anii de inceput dupa care ele trebuiesc, in masura in care se dovedesc viabile, sa fie preluate de catre comunitate si structuri specifice pentru astfel de manifestari.

### Cine vine la BJJ?

Pentru aceasta prima editie am ales artisti de top, romani si internationali, un mix de diferite tipuri de jazz si de abordari jazz-istice, incercand sa oferim publicului o paleta cat mai larga de manifestari de jazz si sa aratam cat mai multe fatete ale acestei muzici.

Programul festivalului cu mentiunea ca inca nu este final arata asa:

#### Miercuri 4 noiembrie:

- 19.00 Sarea pamantului – un proiect muzical Romania – Republica Moldova coordonat de Cezar si Anatol Cazanoi
- 21.00 EBQ – un proiect muzical romano-american coordonat de catre renumitul trompetist roman Emil Bazga si cu participarea muzicienilor Benito Gonzales pian, Mark Whitfield JR – tobe, Noah Jackson contrabas.

#### Joi 5 noiembrie:

- 19.00 Quartet Swing Manouche – un proiect muzical romano-francez coordonat de violonistul roman Constantin Nitescu si cu participarea





## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

muzicienilor Reinhardt Philippe, Daussat Samuel, Dupont Claude-Jerome

- 21.00 Filarmonica Mihail Jora cu un proiect special: From symphonic to jazz and back

Vineri 6 noiembrie:

- 19.00 Sorin Zlat Trio, un proiect muzical aparținând extraordinarului pianist bacăuan Sorin Zlat și cu participarea extraordinară a muzicienilor Razvan Cojanu contrabas și Laurentiu Zmau tobe. Special guest - saxofonistul Sorin Zlat SR
- 21.00 Kenny Garrett Quintet, în premieră la Bacău, cu participarea muzicienilor Corcoran Holt, Vernell Brown, Marcus Baylor, Rudy Bird

Sambata 7 noiembrie:

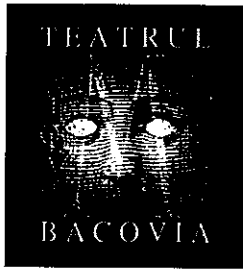
- 19.00 Ramona Horvath Trio un proiect muzical romano-francez coordonat de pianista română de jazz Ramona Horvath și cu participarea muzicienilor Nicolas Rageau contrabas și Frederic Sicart la tobe
- 21.00 Al di Meola Trio, cel mai mare chitarist de jazz, vine în premieră la Bacău alături de muzicienii Peo Alfonsi și Peter Kaszas

Duminica 8 noiembrie:

- 20.00 Concert extraordinar de ethno jazz, proiect muzical romano-canadian coordonat de cântăreața romano-canadiană Manuela Cara și cu participarea ansamblului Frații Cazanoi și a Ancai Sigartau.

Pe lângă evenimentele exclusiv muzicale am gândit un festival multitematic care să completeze oferta de spectacol. Am introdus asadar două spectacole de teatru muzical:

- sambata 7 noiembrie, 17.00 spectacolul 10 povești și un saxofon cu Marius Galea, Anca Sigartau, Calin Grigoriu, Norbert Tobias și Vladi Sateanu



## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

- luni 9 noiembrie 21.00 "Cabaret folkloric" o co-productie Teatrul Municipal Bacovia si PAS, in premiera nationala, cu Anca Sigartau, Manuela Cara, Monica Davidescu, Ozana Barabancea, Alexandra Velniciuc, Corina Danila, Tania Popa, Doina Botis, Aurelian Temisan, Cosmin Selesi.

De asemenea festivalul va cuprinde zilnic proiectii de film, lansari de carte, spectacole de jazz-poetry, o expozitie de fotografie de jazz gazduita de foaierul teatrului a artistului fotograf Michel Mihalache, jam session dupa inchidere concertelor.

Asadar un eveniment complex, care isi doreste sa pozitioneze Bacaul pe harta manifestarilor de gen si care isi propune sa devina reper in cadrul festivalurilor international dedicate jazz-ului.



## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

### Cat ne costa?

Festivalul are un buget total de 270 000 de lei, structurat dupa cum urmeaza:

Categorie de cheltuieli	Contributie proprie	Contributie PMB/CLB	TOTAL
onorarii (drept de autor și drepturi conexe în temeiul Legii nr. 8/1996)	0	150 000	150 000
închirieri de spații și aparatură	20 000	10 000	35 000
transport intern și internațional	0	10 000	10 000
cheltuieli ocazionate de cazare	0	10 000	10 000
costuri de producție	50 000	0	50 000
prestări servicii (colaboratorii, alte servicii)	20 000	0	20 000
Tiparituri, actiuni promotionale si de publicitate	0	0	0
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>90 000</b>	<b>180 000</b>	<b>270 000</b>



## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

### De unde obținem banii?

În acest moment Teatrul Municipal Bacovia are alocat un buget până la finalul anului, în valoare de 320 000 de lei. Solicităm pe această cale folosirea, din bugetul aprobat, a sumei de 200 000 de lei pentru desfășurarea în bune condiții a Bacău International Jazz Festival. Diferența până la acoperirea totală a bugetului festivalului urmează să fie obținută de la partenerii din segmentul privat și din încasarile generate de festival.

Trebuie făcută precizarea că, deoarece publicul bacăuan nu are obișnuița unui festival de gen, deoarece puterea de cumpărare este relativ scăzută și pentru că ne dorim un festival deschis către public și nu către o mână de oameni am decis să menținem prețurile biletelor la un nivel scăzut comparativ cu prețurile biletelor de la evenimente similare (aceiași artiști) în țară. Spre exemplu biletele la Kenny Garret Quintet (deci 1 singur concert pe seară nu două câte oferim noi), concert care a avut loc în luna mai la Sala Radio București a avut prețuri cuprinse între 98 și 168 de lei. În comparație prețul oferit publicului bacăuan, pe care ni-l dorim în număr cât mai mare, este între 35 și 70 de lei, deci la 30% din valoarea biletelor la concerte similare în alte orașe din țară.

De asemenea concertul lui Al di Meola va avea prețuri cuprinse între 35 și 70 de lei, în condițiile în care pentru un eveniment similar la Cluj prețurile biletelor au fost între 58 și 298 de lei.

Elevii, studenții și pensionarii vor avea reducere de 50%.

Evenimentele din cadrul festivalului vor avea loc atât la Teatrul Municipal Bacovia cât și la Teatrul de vară Radu Beligan.



## TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

---

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA  
Tel: 0040 234 510086; Fax: 0040 234 581862  
E-mail: teatrulbacovia@yahoo.com  
www.teatrulbacovia.ro

In speranta unei solicitari favorabile

Va multumesc

Anca Sigartau

Director general

Teatrul Municipal Bacau